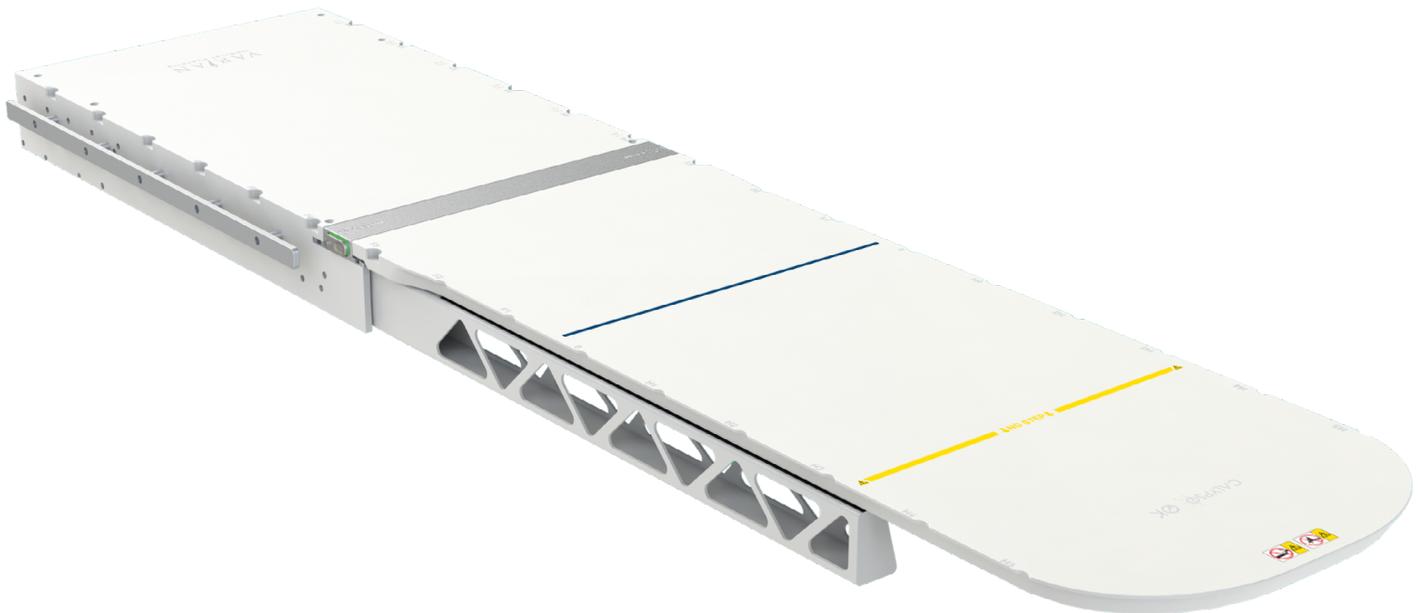




positioning
patients for life.®

GUIDE DU PRODUIT ET MANUEL D'UTILISATION

RT-4551KVE kVue™ EDGE™ Couch Top
RT-4551KVCL-V kVue™ Calypso® Couch Top





EC REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		Fabriqué aux États-Unis par Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
--------	---	--	---

kVue et OneTouch sont des marques commerciales de Qfix.

Exact®, ETR®, Calypso® et Beacon® sont des marques déposées de Varian Medical Systems.

TrueBeam et EDGE sont des marques commerciales de Varian Medical Systems.

Precise® est une marque déposée d'Elekta AB.

ZXT et TXT sont des marques commerciales de Siemens AG.

Cidex® est une marque déposée de Johnson & Johnson.

Clorox® est une marque déposée de The Clorox Company.

! REMARQUE ! Dans ce mode d'emploi, « plateau de table kVue » désigne tous les plateaux de table kVue, y compris le plateau kVue Calypso®, le plateau kVue EDGE™ et le plateau kVue.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES.....	4
AVERTISSEMENTS.....	4
INCIDENTS GRAVES	4
RISQUES DE COLLISION	4
ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DESCRIPTIONS.....	5
UTILISATION.....	7
CARACTÉRISTIQUES	8
DESCRIPTION	8
SYSTÈME COMPATIBLE AVEC CALYPSO®	8
ACCESSOIRES REQUIS	8
COMPOSANTS	9
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	12
INSTALLATION.....	12
PRÉPARATION	13
RETRAIT.....	14
ENTRETIEN	15
NETTOYAGE DU SYSTÈME	15
PROCÉDURE DE NETTOYAGE ET DE LUBRIFICATION DE LA BARRE DE VERROUILLAGE ONETOUCH.....	16
CARACTÉRISTIQUES	17
KVUE EDGE™, KVUE CALYPSO® COUCH TOP AVEC INSERT STANDARD.....	17
PERFORMANCES	18
LISTE DES PIÈCES	19
KVUE CALYPSO® COUCH TOP.....	19
KVUE EDGE™ COUCH TOP	19

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

AVERTISSEMENTS

! AVERTISSEMENT ! AUCUNE MODIFICATION N'EST AUTORISÉE SUR CET ÉQUIPEMENT. SI UNE PARTIE QUELCONQUE DE CE DISPOSITIF SUBIT UNE CHARGE DANS UN CONTEXTE D'ÉVÉNEMENT CATASTROPHIQUE, SEMBLE ENDOMMAGÉE OU FONCTIONNE MAL, EN INTERROMPRE IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ET CONTACTER QFIX AU +1 484-720-6054 OU À L'ADRESSE TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! AVERTISSEMENT ! LA BARRE DE VERROUILLAGE ONETOUCH EST UN MÉCANISME DE PRÉCISION À UTILISER UNIQUEMENT AVEC DES DISPOSITIFS QFIX KVUE APPROUVÉS. L'UTILISATION DE DISPOSITIFS NON APPROUVÉS QUI NE SONT PAS FABRIQUÉS PAR QFIX ET QUI N'ONT PAS ÉTÉ VALIDÉS PAR QFIX PEUT ÊTRE DANGEREUSE ET ANNULE LA GARANTIE.

INCIDENTS GRAVES

Veillez signaler tout incident grave (par ex. incidents provoquant ou pouvant provoquer la mort ou des blessures graves) à Qfix ainsi qu'aux autorités compétences de votre pays.

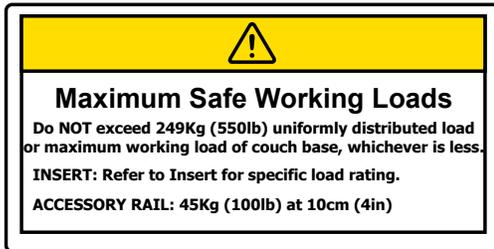
RISQUES DE COLLISION

Procéder avec précaution lors du déplacement du plateau de table kVue ou du support mobile afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de blesser le patient. En raison de la grande variété de mouvements possibles avec les socles de table et les têtes de traitement, il peut arriver que l'insert kVue entre en collision avec d'autres éléments. Il est possible que des appareils soient endommagés.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DESCRIPTIONS

Consulter le site Qfix.com pour obtenir la liste des symboles et leur définition.

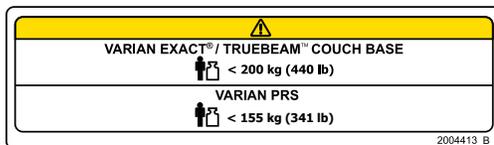


CAPACITÉ DE CHARGE

NE PAS dépasser une charge de 249 kg (550 livres) répartie uniformément ou la charge de travail maximale de sécurité du socle de table, la plus faible des deux étant recommandée.

La capacité de charge de chaque insert kVue est spécifiée dans les modes d'emploi respectifs.

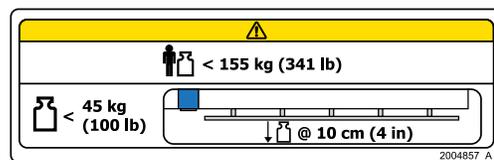
La capacité de charge de la barre porte-accessoires est de 45 kg (100 livres) à 10 cm (4 po).



CAPACITÉ DE CHARGE

NE PAS dépasser une charge de 200 kg (440 livres) répartie uniformément ou la charge de travail maximale de sécurité du socle de table, la plus faible des deux étant recommandée, lors de l'utilisation avec le socle de table Varian Exact® ou TrueBeam™.

NE PAS dépasser une charge de 155 kg (341 livres) répartie uniformément ou la charge de travail maximale de sécurité du socle de table, la plus faible des deux étant recommandée, lors de l'utilisation avec le Varian PRS.



CAPACITÉ DE CHARGE (POUR RT-4551KVE SEULEMENT)

NE PAS dépasser une charge de 155 kg (341 livres) répartie uniformément ou la charge de travail maximale de sécurité du socle de table, la plus faible des deux étant recommandée.

La capacité de charge de chaque insert kVue est spécifiée dans les modes d'emploi respectifs.

La capacité de charge de la barre porte-accessoires est de 45 kg (100 livres) à 10 cm (4 po).



COMPATIBLE AVEC LE SYSTÈME CALYPSO®

Indique que le dispositif est compatible avec Calypso® lorsqu'il est utilisé avec le plateau de table kVue Calypso® ou kVue EDGE™.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DESCRIPTIONS



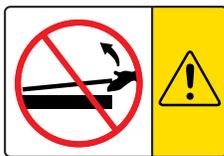
POINTS DE PINCEMENT

Procéder avec précaution lors du déplacement du plateau de table kVue afin d'éviter de blesser le patient. Des précautions particulières ont été mises en oeuvre pour réduire au maximum les points de pincement et autres dangers potentiels associés au plateau de table kVue. Les points de pincement courants se situent :

- entre l'insert kVue et la barre de verrouillage OneTouch,
- entre l'insert kVue et les bras de support,
- entre le plateau de table kVue et les autres composants des appareils de la salle de soins, notamment la tête de traitement de l'accélérateur linéaire.



OU



INSTALLATION ET RETRAIT DE L'INSERT KVUE

! NE JAMAIS SOULEVER L'EXTRÉMITÉ DE L'INSERT KVUE !

Les broches de jonction risquent de se tordre ou se casser, rendant le plateau de table kVue inutilisable.

Pour obtenir des instructions sur l'installation et le retrait, se reporter au manuel d'installation du plateau de table kVue.

↓ NO STEP ↓

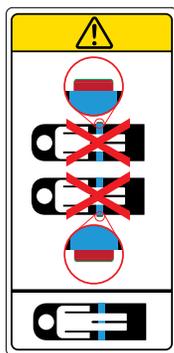
OU



LIMITE D'APPUI (NO STEP)

La ligne jaune de l'insert kVue indique l'extrémité des bras de support. La zone située au-delà de la ligne a été conçue et testée pour supporter le tronc supérieur ou le tronc inférieur du patient sans dépasser la capacité de charge.

Ne pas monter ou s'asseoir sur l'insert kVue au-delà de la limite d'appui car cela pourrait l'endommager ou causer des blessures.



BARRE DE VERROUILLAGE (LATCH) ONETOUCH™

Placer un patient sur le plateau de table kVue **UNIQUEMENT** lorsque l'entourage rouge de la barre de verrouillage n'est pas visible. La barre de verrouillage OneTouch est dotée d'un témoin intégré permettant de vérifier l'enclenchement correct du système de verrouillage. Si l'entourage rouge du loquet de verrouillage est visible, cela signifie que le mécanisme de verrouillage n'est pas enclenché.

UTILISATION

Ce dispositif sert à immobiliser, positionner et repositionner les patients suivant une radiothérapie.

! REMARQUE ! Aux États-Unis, la loi fédérale n'autorise la vente et l'utilisation de ce dispositif que sur ordonnance ou par un médecin.

GROUPES CIBLES DE PATIENTS

Patients en radiothérapie ou suivant des procédures d'imagerie diagnostique.

UTILISATEURS PRÉVUS

L'utilisateur prévu pour les produits est une personne qualifiée selon les exigences de la région de réglementation.

CARACTÉRISTIQUES

DESCRIPTION

Le plateau de table kVue est un plateau de table de pointe pour radiothérapie optimisé pour les dernières innovations technologiques, et conçu pour être compatible avec le système Calypso®. Il a été mis au point pour assurer un positionnement décimillimétrique précis et répété du patient. Les plateaux de table kVue Calypso® et kVue EDGE™ sont des versions de la gamme de plateaux de table kVue. Ils sont fabriqués à base de composites de fibres avancés hautement résistants, exempts de métal et non conducteurs pour permettre une utilisation avec le système Calypso®. Ils augmentent significativement la polyvalence de votre salle de soins et permettent d'utiliser la plupart des dispositifs de positionnement à repérage standard.

Le plateau de table kVue est conçu pour assurer des performances supérieures en imagerie à kilovoltage, comme l'utilisation du scanner à faisceau conique, tout en réduisant la dose à la peau pour les traitements effectués à travers la table. Cette caractéristique, associée à la capacité d'échanger les inserts compatibles avec Calypso® contre une large gamme d'inserts kVue, fait du système kVue l'une des solutions les plus avancées pour le positionnement des patients en radiothérapie par modulation d'intensité et assistée par imagerie.

SYSTÈME COMPATIBLE AVEC CALYPSO®

Le système Calypso® utilise les signaux électromagnétiques pour détecter la position des transpondeurs électromagnétiques Beacon® implantés et pour localiser la cible à traiter pendant la procédure de radiothérapie. La précision du système peut être perturbée par des matériaux conducteurs situés à proximité des transpondeurs Beacon pendant la localisation.

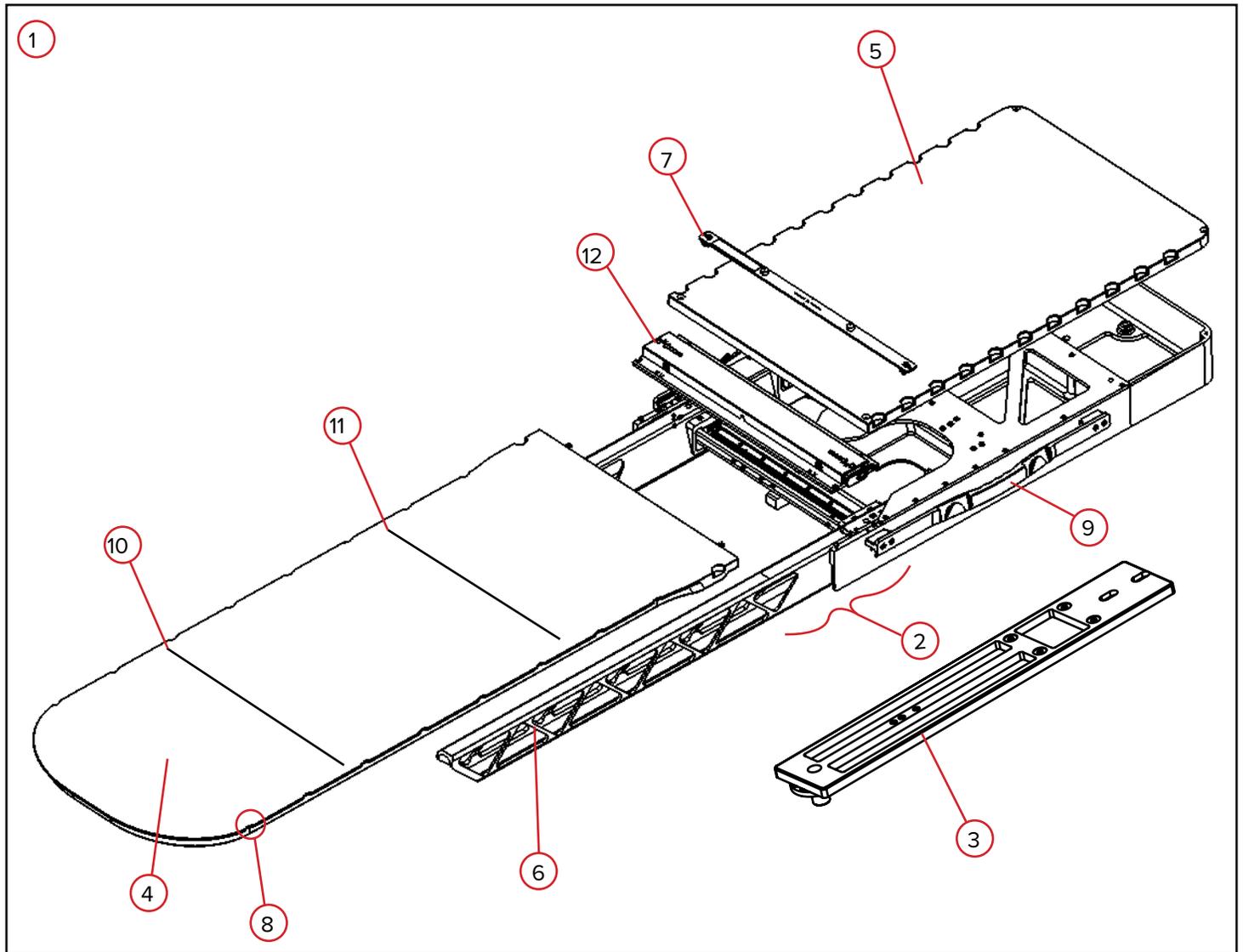
Des tests approfondis ont été menés pour assurer que les plateaux de table kVue Calypso®, kVue EDGE™ et tous les accessoires étiquetés comme compatibles avec Calypso® sont compatibles avec le plateau de table kVue. Lors de l'utilisation du système Calypso®, utiliser uniquement des accessoires compatibles avec le système Calypso®. Contacter Varian pour obtenir une liste des accessoires compatibles.

ACCESSOIRES REQUIS

Insert pour plateau de table kVue (un insert compatible avec Calypso® est nécessaire pour l'utilisation avec le système Calypso®).

CARACTÉRISTIQUES

COMPOSANTS



CARACTÉRISTIQUES

COMPOSANTS

1. PLATEAU DE TABLE kVUE™

Le plateau de table kVue comprend l'intégralité du système de support du patient, à l'exception du socle de table d'origine. Il inclut le châssis (y compris les bras de support), le plan d'interfaçage (si nécessaire) et l'insert pour plateau de table kVue approprié.

2. CHÂSSIS

Le châssis correspond à la partie du plateau de table kVue qui comprend les bras de support Rails mobiles et le panneau arrière. Le châssis comporte également des orifices receveurs pour la barre de verrouillage OneTouch et la barre porteaccessoires.

3. PLAN D'INTERFAÇAGE

Le plan d'interfaçage correspond à la pièce située entre le socle de table du fabricant de l'accélérateur linéaire et le plateau de table kVue. L'utilisation d'un plan d'interfaçage n'est pas obligatoire lorsque le plateau de table kVue est monté sur un socle de table Varian EDGE™, TrueBeam™ ou Exact®.

4. INSERT kVUE

L'insert kVue correspond à la zone de traitement de la surface de soutien du patient. Il est fabriqué en matériaux composites de faible densité et atténue le faisceau de photons d'environ 1 % pour les traitements AP/PA à 6 MV. Le traitement appliqué à travers des dispositifs augmente la dose à la peau, ce qui est à prendre en compte dans la planification du traitement. Un insert compatible avec Calypso® est nécessaire pour l'utilisation avec le système Calypso®.

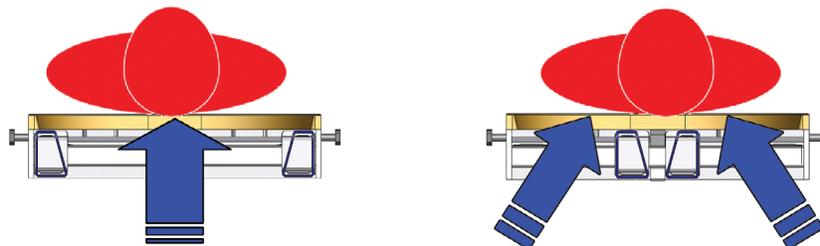
5. PANNEAU ARRIÈRE

Le panneau arrière est la surface de soutien du patient reposant sur le socle de table.

6. BRAS DE SUPPORT RAILS MOBILES

Les bras de support Rails mobiles sont des structures composites extrêmement rigides qui soutiennent tout le poids du patient installé sur l'insert kVue, avec une flèche réduite. La conception en armature en treillis maximise leur résistance tout en minimisant l'atténuation. Les bras de support peuvent être déplacés latéralement, avec ou sans patient sur le plateau de table kVue.

Le traitement appliqué à travers les bras de support augmente la dose à la peau, ce qui est à prendre en compte dans la planification du traitement. Dans la mesure du possible, les bras de support doivent être positionnés afin qu'ils ne se trouvent pas dans la trajectoire du faisceau de traitement.



CARACTÉRISTIQUES

COMPOSANTS

7. BARRE DE LOCALISATION

La barre de localisation possède deux goupilles de localisation (13 mm [0,5 po] de diamètre, et espacées de 229 mm [9 po]) conçues pour recevoir des accessoires standard permettant de placer des dispositifs de positionnement standard sur le plateau de table kVue de façon précise et répétée. Lors de l'utilisation du système Calypso®, utiliser uniquement des accessoires compatibles avec Calypso.

8. ENCOCHES DE REPÉRAGE EXACT®

Des encoches de repérage compatibles avec Varian Exact® sont placées tous les 140 mm sur toute la longueur du plateau de table kVue ; elles peuvent être utilisées pour positionner avec précision la barre de localisation et d'autres accessoires. La numérotation des encoches correspond au système de repérage Varian Exact® pour permettre le transfert direct des données de positionnement de simulation vers le plateau de table kVue. (Le 0 indique l'origine de l'axe des coordonnées. H1, H2, etc. sont alignés en direction du côté tête du plateau de table kVue, et F1, F2, etc. sont alignés en direction du côté pieds.)

9. BARRE PORTE-ACCESSOIRES

La barre porte-accessoires peut être utilisée pour y accrocher des étriers, des potences pour intraveineuse et d'autres dispositifs standard à l'aide de clamps habituellement utilisés.

10. LIMITE D'APPUI « NO STEP »

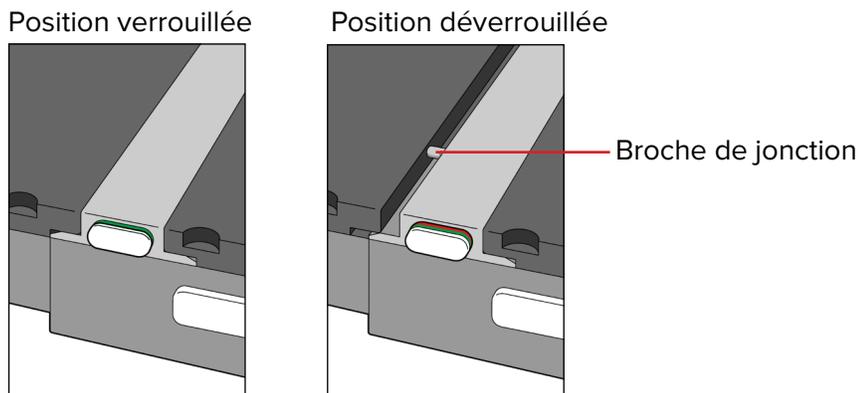
La plupart des inserts kVue présentent une ligne jaune marquant l'extrémité des bras de support. L'insert standard est conçu pour soutenir uniquement le poids du tronc supérieur ou du bas du corps du patient, sans dépasser la capacité de charge, au-delà de la limite d'appui « No Step ». Ne pas monter ou s'asseoir sur l'insert kVue au-delà de la limite d'appui « No Step » car cela pourrait l'endommager ou causer des blessures.

11. LIGNE D'ISOCENTRE INFÉRIEURE

L'insert kVue Calypso® possède une ligne bleue représentant l'emplacement proximal le plus éloigné pour l'isocentre lorsque le système Calypso® est utilisé. Pour plus d'informations sur l'importance de cette ligne, contacter le représentant Varian Medical Systems ou consulter le manuel d'utilisation du système Calypso®.

12. BARRE DE VERROUILLAGE ONETOUCH

La barre de verrouillage OneTouch permet la fixation ou le retrait instantané d'inserts kVue sans outils. La barre de verrouillage permet le positionnement répété de l'insert kVue avec une précision décimillimétrique, tout en créant simultanément un repère visuel pour s'assurer que le verrou est correctement enclenché. En position déverrouillée, l'entourage rouge du loquet de verrouillage vert est visible.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INSTALLATION

INSTALLATION DU PLATEAU DE TABLE kVUE

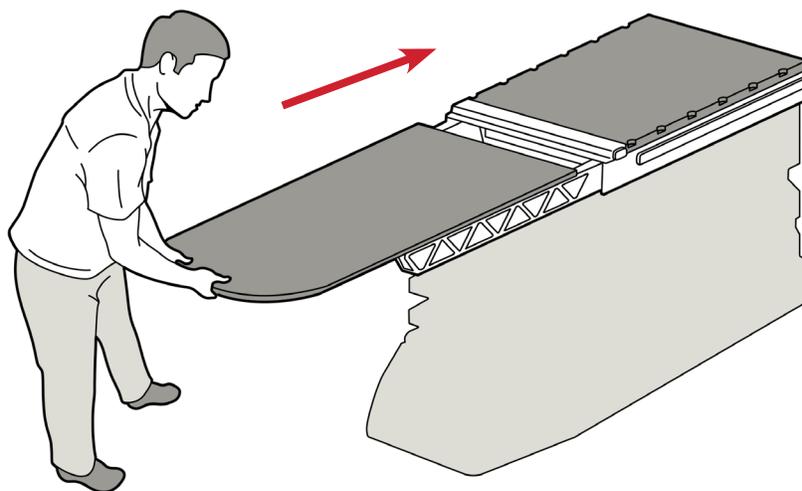
Le plateau de table kVue est compatible avec la plupart des systèmes de radiothérapie. Son installation rapide réduit la durée d'indisponibilité de l'accélérateur linéaire. Pour en savoir plus sur l'installation, se reporter au manuel d'installation du plateau de table kVue de radiothérapie assistée par imagerie.

! REMARQUE ! Comme l'explique le manuel d'installation du plateau de table kVue de radiothérapie assistée par imagerie, la hauteur finale de la surface de ce dernier peut différer de celle du système d'origine. Se reporter aux instructions du système d'origine pour redéfinir le point zéro du système (origine) avant la première utilisation.

INSTALLATION DE L'INSERT kVUE

1. Placez l'insert kVue sur les bras de support et alignez les deux broches de jonction avec les orifices receveurs de la barre de verrouillage (Latch) OneTouch.
2. À partir du côté tête du plateau de table kVue, faire glisser l'insert kVue directement dans les orifices receveurs.

Un clic se fait entendre lorsque l'insert kVue s'enclenche. SEUL le bouton vert est visible lorsque l'insert est correctement monté.



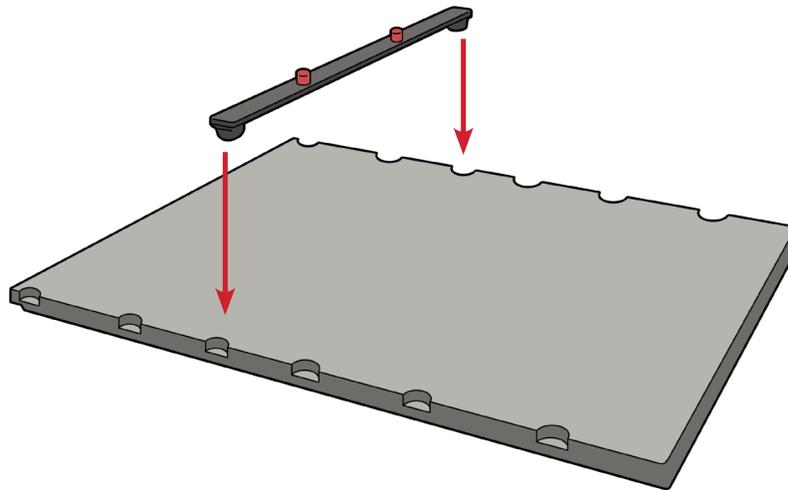
Plateau de table kVue avec insert standard

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PRÉPARATION

INSTALLATION DE LA BARRE DE LOCALISATION (LOCATING BAR)

La barre de localisation est dotée de deux goupilles de localisation qui peuvent accueillir la plupart des accessoires de positionnement standard. Pour la fixer, placer les extrémités de la barre de localisation dans les encoches de repérage appropriées compatibles avec Varian Exact®, puis l'enclencher en place. Lors de l'utilisation du système Calypso®, utiliser uniquement des accessoires compatibles avec Calypso.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RETRAIT

RETRAIT DE LA BARRE DE LOCALISATION

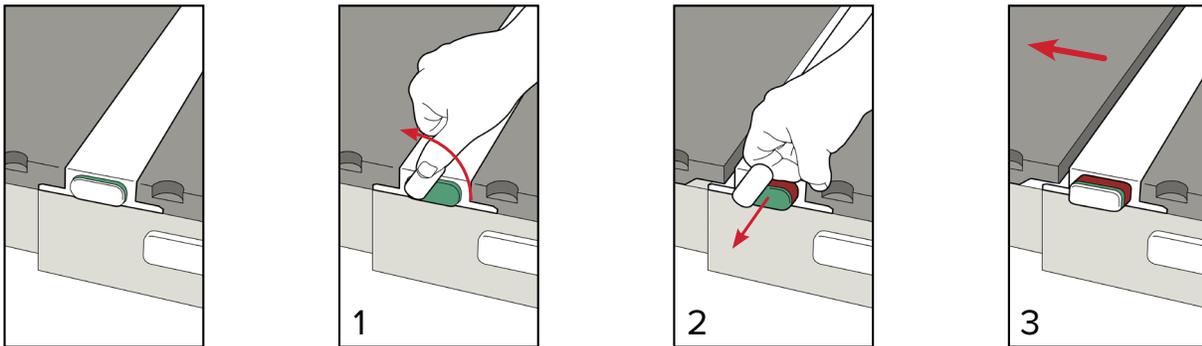
Tirer l'une des extrémités de la barre de localisation vers le haut.

RETRAIT DE L'INSERT KVUE

! AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS SOULEVER L'EXTRÉMITÉ DE L'INSERT KVUE ! BIEN QUE CE MÉCANISME SOIT DE CONCEPTION TRÈS ROBUSTE, LES BROCHES DE JONCTION PEUVENT SE TORDRE OU SE CASSER, ET RENDRE AINSI LE PLATEAU DE TABLE KVUE INUTILISABLE.

1. Tourner le levier dans le sens horaire.
2. Tirer le levier tourné d'un côté du plateau de table kVue jusqu'à libérer l'insert kVue.
3. Faire glisser l'insert kVue en l'éloignant du plateau de table kVue.

! REMARQUE ! Les images ci-dessous représentent un plateau de table kVue standard. La procédure de retrait de l'insert est identique pour toutes les versions du plateau de table kVue.



ENTRETIEN

NETTOYAGE DU SYSTÈME

Nettoyer le dispositif à l'aide d'un nettoyant ou désinfectant doux et non abrasif. Ne pas vaporiser ni verser des liquides sur la surface du dispositif car ils risquent de pénétrer dans la barre de verrouillage OneTouch ou les mécanismes du socle de la table. Pour nettoyer la surface, utiliser un chiffon propre imbibé de solution.

Les nettoyants suivants ont été testés et approuvés pour le nettoyage des surfaces du plateau de table kVue Couch Top. Pour désinfecter la surface du plateau de table kVue Couch Top, consulter les instructions spécifiques du fabricant du nettoyant.

- Eau
- Eau de Javel Clorox® 10 %
- Alcool isopropylique
- Solution de dialdéhyde activée 2,4 % Cidex®
- Savon et eau

NE PAS vaporiser directement le plateau de table kVue Couch Top, ni laisser des liquides s'infiltrer dans le châssis.

NE PAS placer des objets tranchants sur le plateau de table kVue Couch Top.

Si des liquides organiques pénètrent dans le châssis, retirer les six vis de fixation du panneau arrière et procéder au nettoyage de façon adéquate. Ne pas appliquer de nettoyants à base d'eau sur la glissière linéaire de support. Après le nettoyage, lubrifier la glissière linéaire de support à l'aide d'un lubrifiant à pellicule sèche au polymère fluoré (PTFE).

La barre de verrouillage OneTouch requiert une lubrification régulière. Consulter les instructions expliquant la lubrification correcte et le nettoyage de la barre de verrouillage OneTouch.

Le démontage de la barre de verrouillage OneTouch annule la garantie du plateau de table kVue.

Vérifier régulièrement que les dispositifs d'attache sont bien serrés.

ENTRETIEN

PROCÉDURE DE NETTOYAGE ET DE LUBRIFICATION DE LA BARRE DE VERROUILLAGE ONETOUCH

Il est recommandé de renouveler cette procédure tous les mois.

Matériel nécessaire : lubrifiant à pellicule sèche au polymère fluoré (PTFE), cotons-tiges, et lingettes sèches ou serviettes en papier.

! REMARQUE ! Les images ci-dessous représentent une vue standard du plateau de table kVue. Les procédures d'entretien sont identiques pour tous les plateaux de table kVue.

1. Retirer l'insert kVue. (Fig. 1)
2. Enlever peluches et débris de la surface externe de la barre de verrouillage en l'essuyant. (Fig. 2)
3. A l'aide d'un coton-tige sec, nettoyer l'intérieur des orifices receveurs. (Fig. 3)
4. Pulvériser du lubrifiant dans les orifices receveurs. (Fig. 4)
5. À l'aide d'un coton-tige sec, retirer peluches et débris. (Fig. 3)
6. Pulvériser de nouveau du lubrifiant dans les orifices receveurs. (Fig. 4)
7. Pulvériser du lubrifiant dans la fente située entre le haut du bouton et le logement de la barre de verrouillage afin de lubrifier les composants intérieurs. (Fig. 5)
8. Réintroduire l'insert kVue et le faire sortir en tirant sur le bouton situé du côté opposé. Recommencer l'étape 7 pour la lubrification.
9. Renouveler 3 à 4 fois le processus d'installation/retrait de l'insert kVue et répéter la lubrification si l'insert ne sort pas sans résistance.
10. Essuyer tout excès de lubrifiant de la surface externe de la barre de verrouillage OneTouch.

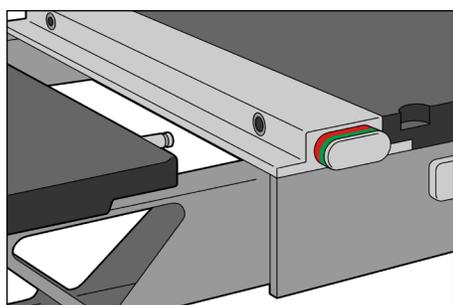


Fig. 1

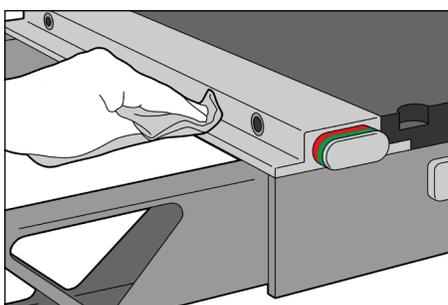


Fig. 2

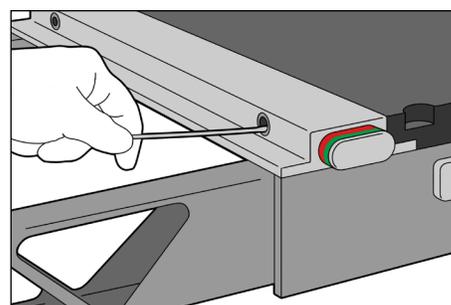


Fig. 3

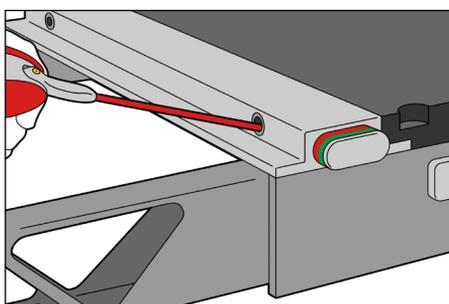


Fig. 4

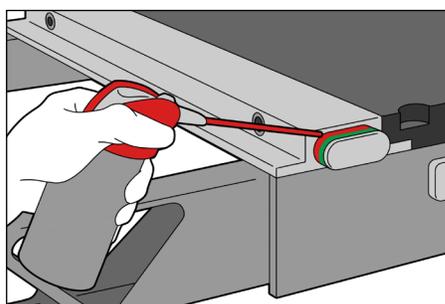
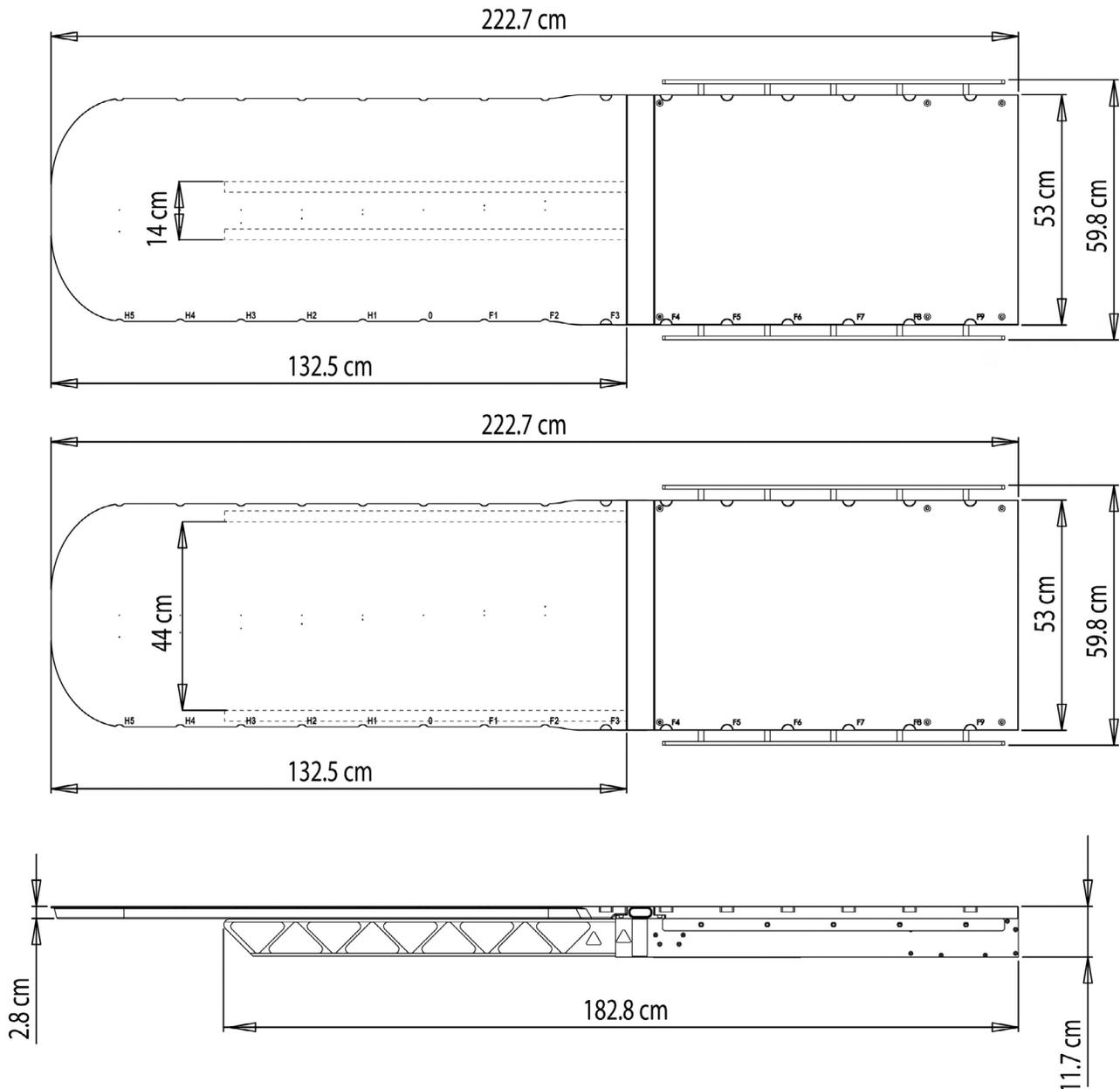


Fig. 5

CARACTÉRISTIQUES

KVUE EDGE™, KVUE CALYPSO® COUCH TOP AVEC INSERT STANDARD



! REMARQUE ! Pour consulter les spécifications propres à chaque insert kVue, se reporter au mode d'emploi de l'insert kVue correspondant.

CARACTÉRISTIQUES

PERFORMANCES

FLÈCHE

Le plateau de table kVue est conforme à la spécification de flèche de la réglementation IEC 60976 [2007] clause 16.5.2.2. La hauteur du plateau de table kVue rétracté et soutenant une charge de 30 kg répartie sur 1 m varie de 5 mm par rapport à la hauteur du plateau de table kVue étendu avec une charge de 135 kg répartie sur 2 m.

CAPACITÉ DE CHARGE

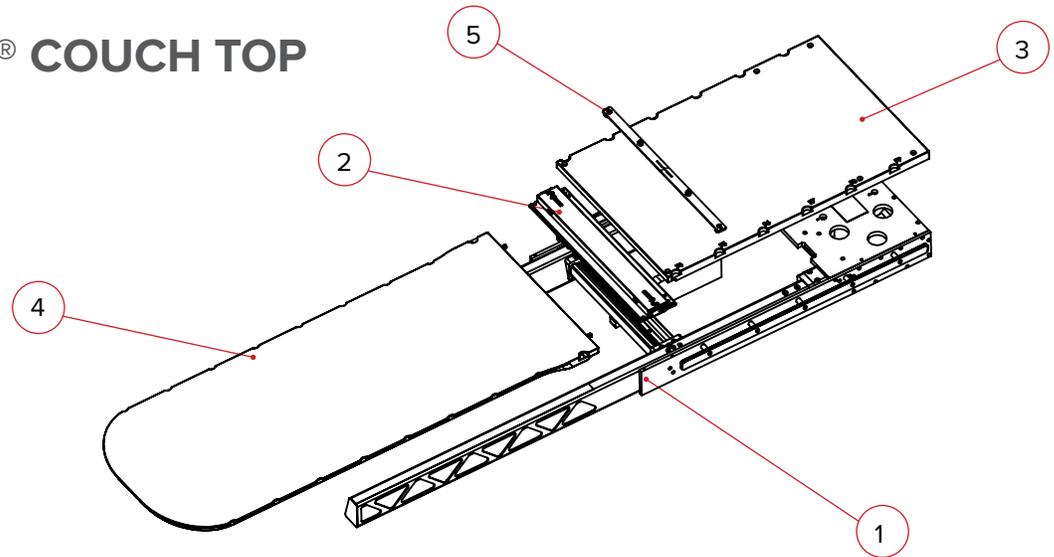
Le plateau de table kVue est conforme aux spécifications relatives à la capacité de charge de la réglementation IEC 60601-2-8 clause 28 grâce à la charge de travail de sécurité spécifiée dans les instructions de chaque insert kVue.

La capacité de charge du plateau de table kVue ne doit sous aucun prétexte dépasser les spécifications d'origine du fabricant du socle de table.

Certains inserts kVue présentent une capacité de charge inférieure à 249 kg. Se reporter au mode d'emploi ou à l'étiquette produit de l'insert kVue pour obtenir des informations sur la capacité de charge.

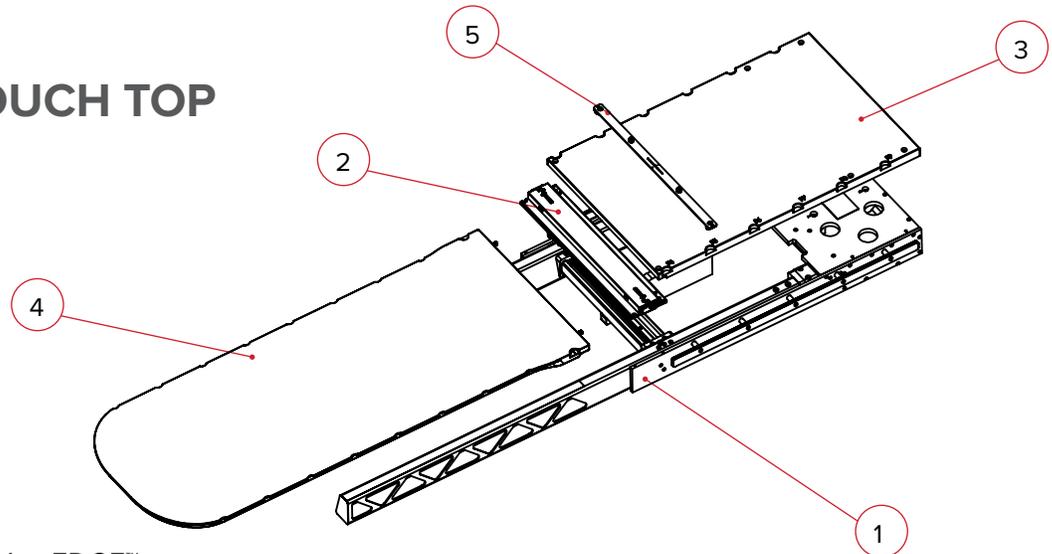
LISTE DES PIÈCES

KVUE CALYPSO® COUCH TOP



1. RT-4551KVCL-V – Châssis kVue Calypso® à repérage Varian Exact®
2. RT-4551KV-OTM – Ensemble de barre de verrouillage kVue OneTouch™
3. RT-4551KV0CL-V – Panneau arrière kVue Calypso® à repérage Varian Exact®
4. RT-4551KV11 – Insert pour plateau de table kVue Calypso® compatible avec Varian
5. RT-4551BAR-02 – Barre de localisation compatible avec Calypso® à repérage Varian Exact®
6. RT-4551BAR-02 -01 – Kit d'accessoires Varian (non présent sur le schéma)
7. RT-4551KVPP – Kit de protection des points de pincement kVue (non présent sur le schéma)
8. 8002064 – kVue Calypso® Replacement Beam Set

KVUE EDGE™ COUCH TOP



1. RT-4551KVE – Châssis kVue EDGE™
2. RT-4551KV-OTM-E – Ensemble de barre de verrouillage kVue EDGE™ OneTouch™
3. RT-4551KV0-E – Panneau arrière kVue EDGE™
4. RT-4551KV12 – Insert pour plateau de table kVue EDGE™
5. RT-4551BAR-02 – Barre de localisation compatible avec Calypso® à repérage Varian Exact®
6. RT-4551BAR-02 -01 – Kit d'accessoires Varian (non présent sur le schéma)
7. RT-4551KVPP – Kit de protection des points de pincement kVue (non présent sur le schéma)
8. RT-4551KV-PRS01 – Gabarit d'alignement kVue, Varian PRS
9. 8002110 – kVue EDGE Replacement Beam Set



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 610.268.0585 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com